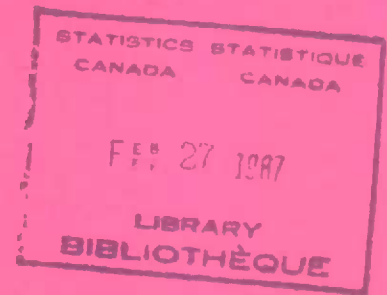




Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$5.00, \$50.00 a year
Other Countries, \$6.00, \$60.00 a year

Prix: Canada, \$5.00, \$50.00 par année
Autres pays, \$6.00, \$60.00 par année

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

NOVEMBER 1986

Restaurant, Caterer and Tavern receipts for November, 1986 totalled \$1,044.1 million, up 8.2% from the \$965.3 million reported a year earlier.

The province of Saskatchewan and the Yukon Territory showed the largest gain over November 1985 at +17.0% and +17.3% respectively, followed by the provinces of Nova Scotia at 11.9% and both New Brunswick and British Columbia at 11.3%. Receipts for Manitoba were reported at +1.0% above the same period as last year while Alberta recorded a decrease of 0.9% between the two reporting periods.

At the Canada level, receipts for licenced restaurants totalled \$464.0 million, representing 44.4% of the total market share. Unlicenced restaurants at \$292.9 represented 28.1% and the remaining \$287.1 million or 27.5% of the total receipts were shared by take-outs (11.4%), caterers (8.7%) and taverns (7.5%).

Caterers showed the largest percentage increase for the same period last year at 20.5%. Take-out restaurants increased by 14.4%, followed by unlicenced restaurants (12.2%), licenced restaurants (3.7%) and finally taverns at 0.4%.

Chains receipts stood at \$239.0 million in November 1986 a gain of 10.6% over the same month last year. The receipts for independents, which had the larger market share, were \$805.2 million, up by 7.5%.

Accumulated receipts for the first eleven months of 1986 totalled \$11,885.6 million, an increase of 10.2% for the same period of last year. Increases were recorded in all provinces as well as the Yukon Territory, while the Northwest Territories decreased by -4.5%.

Note: All comments and percentages reported above and in the Tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Services Division

February 1987
5-3404-513

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

NOVEMBRE 1986

Les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes en novembre 1986 ont totalisé \$1,044.1 millions, soit une augmentation de 8.2% par rapport à \$965.3 millions un an plus tôt.

La province de la Saskatchewan et le territoire du Yukon affichent les gains les plus considérables comparativement à novembre 1985, soit 17.0% et 17.3% respectivement; viennent ensuite la Nouvelle-Écosse (11.9%), puis le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique (11.3%). Le Manitoba a enregistré des recettes de 1.0% supérieures à celles de la période correspondante de l'an dernier, tandis que l'Alberta affiche une baisse de 0.9% entre les deux périodes observées.

A l'échelle du Canada, les recettes pour les restaurants avec licence se sont élevées à \$464.0 millions, ce qui représente 44.4% de la part totale du marché. Les restaurants sans licence ont réalisé \$292.9 millions (28.1%), et les \$287.1 millions ou 27.5% restants se répartissent entre les établissements qui vendent des repas à emporter (11.4%), les traiteurs (8.7%) et les tavernes (7.5%).

Les traiteurs affichent le plus haut pourcentage d'augmentation par rapport à la même période de l'an dernier, soit 20.5%. Les restaurants qui vendent des repas à emporter accusent une progression de 14.4%, et viennent ensuite les restaurants sans licence (12.2%), les restaurants avec licence (3.7%), et finalement les tavernes (0.4%).

Les recettes des succursalistes se sont établies à 239.0 millions en novembre 1986, soit un gain de 10.6% par rapport au mois correspondant de l'an dernier. Les recettes enregistrées par les indépendants, qui figurent pour la plus grande part du marché, ont totalisé \$805.2 millions, soit une progression de 7.5%.

Les recettes accumulées pour les onze premiers mois de 1986 se sont élevées au total à \$11,885.6 millions, soit une augmentation de 10.2% comparativement à la même période de l'an dernier. Des augmentations ont été enregistrées dans toutes les provinces et dans le territoire du Yukon, tandis que les Territoires du Nord-Ouest accusent un recul de 4.5%.

Note: Tous les commentaires et les pourcentages présentés ci-haut et dans les tableaux portent sur les chiffres mensuels révisés. Seuls les chiffres du mois observé sont provisoires.

Division des services

Février 1987
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, November 1986^P

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, novembre 1986^P

Province	Chains	Independents	Total	Difference
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	238,957.9	805,153.2	1,044,111.1	+8.2
Newfoundland - Terre-Neuve	1,990.0	8,620.9	10,610.9	+5.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	464.5	2,855.7	3,320.2	+6.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,757.2	22,501.9	28,259.2	+11.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,252.2	15,522.3	19,774.6	+11.3
Québec	43,786.2	206,425.1	250,211.4	+6.9
Ontario	109,340.2	324,552.8	433,893.1	+9.9
Manitoba	12,986.6	20,718.4	33,705.0	+1.0
Saskatchewan	3,981.9	29,781.0	33,762.9	+17.0
Alberta	23,597.5	74,415.2	98,012.8	-0.9
British Columbia - Colombie-Britannique	32,378.9	97,917.3	130,296.2	+11.3
Yukon	x	x	818.2	+17.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,446.0	+2.3

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

^P preliminary figures.

^P nombres provisoires.

^r revised figures.

^r nombres rectifiés.

-- amount too small to be expressed.

-- nombres infimes.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, November 1986^P

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 1986^P

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	464,039.8	292,922.7	118,655.3	90,451.0	78,042.1	1,044,111.1
Newfoundland - Terre-Neuve	1,815.3	2,110.8	2,452.1	1,566.2	2,666.3	10,610.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,059.9	1,282.4	626.8	172.7	178.2	3,320.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,598.4	9,172.8	4,999.1	3,083.1	3,405.5	28,259.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,418.5	6,557.6	4,672.9	2,886.1	2,239.3	19,774.6
Québec	109,066.2	82,707.6	15,278.8	14,680.1	28,478.5	250,211.4
Ontario	210,424.1	99,803.6	60,985.9	45,800.9	16,878.4	433,893.1
Manitoba	9,435.6	14,334.8	5,233.3	3,195.1	1,506.0	33,705.0
Saskatchewan	11,919.7	15,323.2	3,304.1	2,094.1	1,121.6	33,762.9
Alberta	46,043.3	26,724.3	11,978.7	7,937.5	5,328.8	98,012.8
British Columbia - Colombie-Britannique	62,498.2	34,351.6	8,927.2	8,531.2	15,987.9	130,296.2
Yukon	486.1	275.4	x	x	x	818.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	273.9	278.0	x	x	x	1,446.0

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, October 1986^F

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, octobre 1986^F

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1986/1985
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1986/1985
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	235,174.2	868,626.5	1,103,800.8	+9.6
Newfoundland - Terre-Neuve	1,938.7	9,170.1	11,108.9	+10.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	505.4	3,279.1	3,784.6	+8.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,803.0	23,548.3	29,351.3	+15.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,305.1	16,442.0	20,747.1	+11.0
Québec	38,869.1	233,001.1	271,870.3	+5.6
Ontario	106,347.6	342,778.6	449,126.2	+11.8
Manitoba	12,473.3	23,644.8	36,118.1	+5.9
Saskatchewan	3,865.9	31,057.7	34,923.7	+17.3
Alberta	22,217.4	78,756.3	100,973.8	+0.8
British Columbia - Colombie-Britannique	38,413.5	104,714.3	143,127.9	+15.3
Yukon	x	x	957.6	+32.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,710.8	+31.2

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, October 1986^F

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, octobre 1986^F

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	494,510.4	312,310.2	122,724.8	89,704.9	84,550.3	1,103,800.8
Newfoundland - Terre-Neuve	1,992.3	2,032.4	2,422.8	1,598.0	3,063.2	11,108.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,344.8	1,305.2	756.6	209.5	168.3	3,784.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,807.0	9,356.3	4,688.4	3,198.9	3,300.5	29,351.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,809.1	6,959.5	4,620.7	2,964.1	2,393.5	20,747.1
Québec	116,511.0	89,151.6	18,892.5	15,448.7	31,866.3	271,870.3
Ontario	220,990.9	104,537.6	59,962.1	45,716.6	17,918.9	449,126.2
Manitoba	9,970.5	15,815.9	5,424.5	3,043.9	1,863.0	36,118.1
Saskatchewan	12,024.6	16,561.9	3,377.5	1,728.4	1,231.1	34,923.7
Alberta	49,479.7	29,504.6	11,416.5	5,860.0	4,712.9	100,973.8
British Columbia - Colombie-Britannique	68,712.5	36,445.7	10,785.2	9,400.4	17,783.9	143,127.9
Yukon	529.6	359.3	x	x	x	957.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	337.9	279.8	x	x	x	1,710.8

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.



1010663053

TABLE 5. Receipts from Restaurants, Caterers and Taverns, Canada, Provinces and Territories, 1986

TABLEAU 5. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1986

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1986/1985
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1986/1985
millions of dollars - millions de dollars							%
CANADA	5,373.9	3,387.2	1,398.4	864.2	861.9	11,885.6	+10.2
Newfoundland - Terre-Neuve	22.3	24.2	24.3	20.4	33.4	124.5	+11.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	17.6	15.5	8.7	1.6	1.9	45.2	+4.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	96.1	92.3	55.1	25.5	33.7	302.6	+8.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	40.3	73.1	53.1	25.8	27.1	219.4	+9.0
Québec	1,242.8	922.4	228.1	157.4	317.6	2,868.4	+7.5
Ontario	2,375.7	1,141.5	679.7	407.1	182.1	4,786.1	+12.3
Manitoba	109.0	175.2	60.0	30.5	20.1	394.9	+3.7
Saskatchewan	118.0	172.4	34.8	17.0	12.7	356.2	+8.5
Alberta	543.7	344.9	139.0	74.6	44.9	1,147.0	+6.3
British Columbia - Colombie-Britannique	798.3	420.0	111.7	99.0	185.3	1,614.2	+15.1
Yukon	5.6	3.5	x	x	x	10.0	+6.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	3.6	2.4	x	x	x	17.2	-4.5

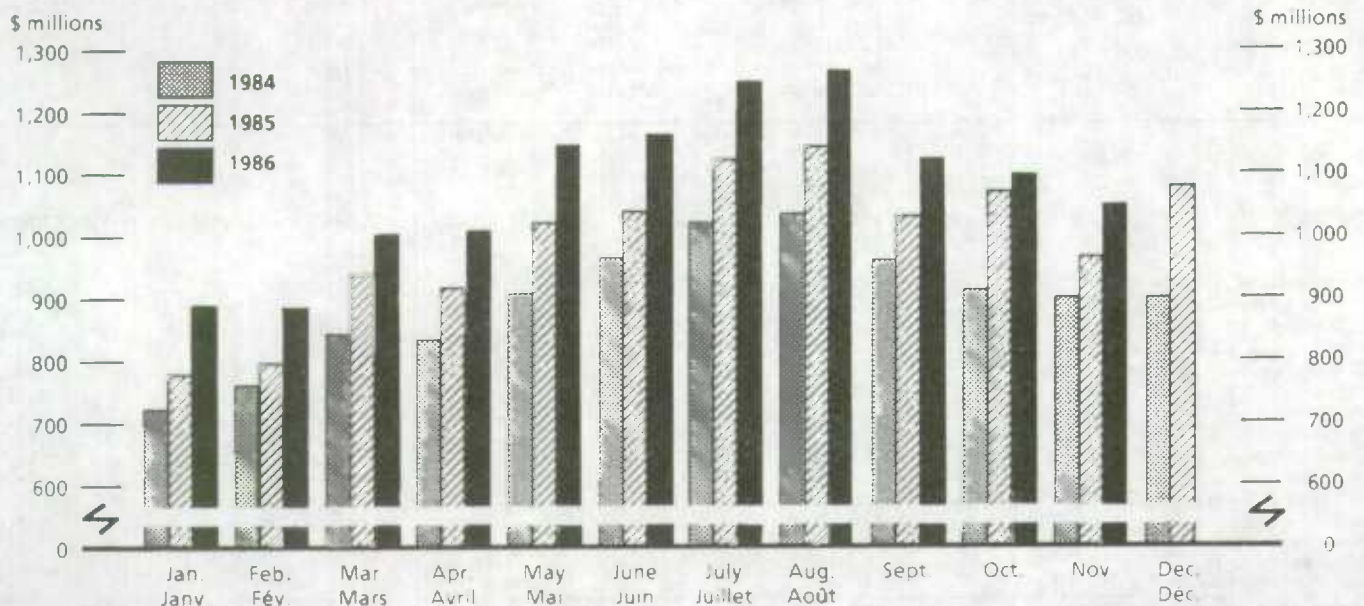
See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans la revue de janvier 1984.

Figure 1
Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1984-1986
Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1984-1986



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.